

# HANDELSREGISTER DES KANTONS ST. GALLEN

Firmennummer CHE-102.941.888			Rechtsnatur  Aktiengesellschaft (AG)					ing	Lösch	nung	Übertrag CH-217.0.130.366-5 von: CH-217.0.130.366-5/a				1				
CHE-102.941.888 Aktiengesellschaft (AG) 19.08.1953 auf:  Alle Eintragungen																			
Ei											F	Ref							
0		Iberina Holding AG  0 bisher: Zürich 1 Gossau SG																	
Ei	Lö	Akt	Aktienkapital (CHF) Liberierung (CHF) Aktien-Stückelung									Ei	Lö Adres	Ö Adresse der Firma					
0									n zu CHF 1'000.00					Gartei 8002 i c/o Ru Lagers	e/o Rusea Service AG Gartenstrasse 19 8002 Zürich c/o Rusea Service AG Lagerstrasse 4 9200 Gossau				
Ei	Lö	Zwe	eck										Ei	Lö Postadresse					
0	Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Wertschriften sowie die Beteiligung an und die Finanzierung von Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen.																		
Ei	Lö	Bemerkungen									F	Ref Statutendatum							
0			eilungen samtsblat		tionäre erf	olgen durch I	Publikation im So	chwe	izeris	chen	Han-		1	28.04.2009					
0		Die Einhaltung der Formvorschriften gemäss Art. 732 ff. OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 23.12.1977 festgestellt.																	
0		Ger keir	Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 04.05.2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.																
Ei	Lö	Bes	ondere T	atbeständ	le							F	Ref	ef Publikationsorgan					
													0	SHAB					
Ei	Lö	Zweigniederlassung (en)								assun	una (en)								
		2. 20 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.																	
Ze	Zei Ref		TR-Nr TR-Datum SHAB SHAB-Dat. Seite / Id				Seite / Id	Zei	Ref	TR-	TR-Nr TR-Datum SHAB SHAB-Dat			Seite	e / ld				
				itzverlegi 01.07.20		Sitzverlegung 06.07.2011	1												
Éi	Ae	Lö	Personalangaben								Funktion				Zeichnungsart				
0			Bernhard, Dr. Reto, von Davos, in Gossau ZH Mitglied									Einzelunterschrift							

St. Gallen, 13.01.2014 12:56 BI

Kanton St.Gallen Departement des Innern

Amt für Handelsregister und Notariate

Dieser Handelsregisterauszug ist amtlich beglaubigt.

Steelef

Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma gültigen Eintragungen, sowie allfällig gestrichenen Eintragungen. Auf besonderes Verlangen kann auch ein Auszug erstellt werden, der lediglich alle gegenwärtig gültigen Eintragungen enthält.



## **APOSTILLE**

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

País: Confederación Suiza, Cantón de San Gall Country: Swiss Confederation, Canton of St.Gall I presente documento público / This public document

ha sido firmado por has been signed by Brigitte Imhof

actuando en calidad de acting in the capacity of

Legalisationsbeamtin

 se halla sellado/ timbrado con
 Bears the seal/stamp of KANTON ST. GALLEN AMT FÜR HANDELSREGISTER UND NOTARIATE

## Bestätigt / Certified

5. en / in St.Gallen

6. el / the 16.01.2014

7. por / by Willy Läubli

funcionario de legalización de la Cancillería del Estado del Cantón de Legalizing offier of the Chancery of State of the Canton of St.Gall

8. con el número / No. 168

9. S

Sello/timbre Seal/stamp 10. Firma Signature



CILLERIA DEL ESTA

CANTON SAM

# Traducción alemán > español

							ER DES KA										
Número de empresa CHE-102.941.888  Naturaleza jurídica Sociedad Anónima (S (AG por su sigla en alemán)					Re	egistro .08.1953		ación	Transpo CH-21		66-5	a 1					
(Códi	go de ba	ras) T	odos los r	egistros						<del>'</del>							
Reg.										Ref.	Domic	ilio Soci	al				
0	0 Iberina Holding AC					G					Hasta a	Hasta ahora: Zurich					
	1 Gossau SG																
Reg.	Anul.	Capital Social Liberac (CHF) (CHF)		Liberacio	1	Valor nominal de las acciones			Reg.	Anul.	Dire	cción d	e la em <sub>l</sub>	presa	]		
0			100'000.00					1	e/c Rusca Service AG Gartenstrasse 19 8002 Zārich c/o Rusca Service AG Lagerstrasse 4 9200 Gossau								
Reg.	Anul.	Prop	oósito			<del></del>						Reg.	Anul.	1	cción	]	
0		La sociedad tiene por objeto la compra y la administración de valores, así como la participación en y la financiación de empresas. La sociedad puede crear sucursales y filiales en el país y en el extranjero y participar en otras empresas en el país y en el extranjero, así como efectuar todos los negocios que estén directa o indirectamente relacionados con su propósito. La sociedad puede adquirir, gravar, vender y administrar propiedades inmuebles en el país y en el extranjero. También puede efectuar financiaciones por cuenta propia o por cuenta de terceros, así como contraer garantías y fianzas para filiales y terceros.															
Reg.	Anul.	Obse	ervacione	s							······································	R	ef. F	echa de	ECIMA OC	TAVANOTARIA DECIMA (	DCTAV
0		Ofic	ial del Re	gistro M	[ercantil	de Suiza (Scl	van a cabo a tra nweizerisches H omprueba el cu	Iandels	amtsb	latt).		n 0	1	04120 1014 1014		a. Zapara	ICTAV ICTAV. ICTAV. ICTAV.
Ů		1		-			ompa accar or or	шриш	UILU C	so tas crabe	Jaiotones	1		9/		139	119
0		formales de acuerdo al Art. 732 ff. OR.  Según la declaración del 04.05.2009 del consejo administrativo, la sociedad no está sujeta a ninguna auditoría ordinaria y renuncia a una auditoría limitada.															
																dto, D.M.	A
Reg.	Anul.	Heel	nos especi	iales						Ref		no de pu	blicació	å\ \(	20.	· (P)	ÆΑ
										0	SHA	В		S NO CTARIA MOTAR TARIA	7	ECUADOR AND ARIA	A 18 RÍA 18 BIA
Reg.	Anul.	Sucr	ırsak(es)						Reg.	Anul.	Sucurse	l(es)			7		لب
		T						+	5.	A ALLWAY.		(-0)					
															_		
Ini- cia- les	Ref.	Nº TR	Fecha TR		SHAB	Fecha SHAB	Pág./Id	Ini- cia- les	Ref.	N° TR	Fecha TR	SHAB	Feci SH/		ág./Id		
SG	1	6202	domic social) 01.07.	ilio	129	(Traslado domicilio social) 06.07.2011	0/6240142										
			J					L	i		l	1				J	
Reg.	Modif.	$\Box$	Anul.		personale				$\Box$	Función			de firm				
0				Bernha	ernhard, Dr. Reto, de Davos, en Gossau ZH						o del Firma individual						

St. Gallen, 13.01.2014 12:56 BI

Sello:

Cantón St. Gallen Departamento del Interior

Oficina de Registros Mercantiles y Notariado

Este extracto del Registro Mercantil cantonal no tiene validez sin la legalización original contigua. El extracto contiene todos los registros actuales para esta compañía al presente, así como los registros eventualmente tachados. A petición especial, también puede expedirse una copia que solamente contenga todos los registros válidos en la actualidad.

administrativo

### Firma

Dejo constancia de que la que antecede (Registro Mercantil del Cantón St. Gallen) es traducción fiel y completa al idioma español del documento pdf digital en idioma alemán que he tenido a la vista y al cual me remito.

En Quito, a los 21 días del mes de enero del año 2014.

Graciela Silvia Rodriguez Traductora - C.I. 171026851-5

FACTURA No.:	No.: 1543							
FACTURA No		}						
FECHA	146	***********						
zu13-17-01-18- <i>9</i> 0								

Sello: CANCILLERÍA DE ESTADO Suiza DEL CANTON SAN GALL

## **APOSTILLA**

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1. País: Confederación Suiza, Cantón de San Gall El presente documento público
- 2. ha sido firmado por: Brigitte Imhof
- 3. Actuando en calidad de: funcionaria de legalizaciones
- Se halla sellado/timbrado con: Canton st. gallen OFICINA DE REGISTROS MERCANTILES Y NOTARIADO

### Certificado

- 5. En: St. Gallen
- 6. El 16.01.2014
- 7. Por Willy Läubli

Funcionario de legalizaciones de la Cancillería de

Estado

del Cantón de San Gall

- 8. Con el número 168
- 9. Sello/timbre
- 10. Firma (firmado)



Sello:

CANCILLERÍA DE ESTADO

Suiza

DEL CANTON SAN GALL

Sello

CANCILLERÍA DE ESTADO

Suiza

DEL CANTON SAN GALL

Dejo constancia de que la que antecede (Apostilla) es traducción fiel y completa al idioma español del documento pdf digital en idioma alemán que he tenido a la vista y al cual me remito.

En Quito, a los 21 días del mes de enero del año 2014.

Graciala Silvia Rodriguez Traductora - C.I. 171026851-5



Ra.

...ZÓN.- Conforme a la atribución prevista en el numeral 9 del artículo 18 de la Ley Notarial, en la ciudad de San Francisco de Quito Distrito Metropolitano, Capital de la República del Ecuador, el día de hoy VEINTE Y UNO (21) de ENERO del DOS MIL CATORCE, ante mí, DOCTORA GLENDA ZAPATA SILVA, NOTARIA DÉCIMA OCTAVA DE QUITO DISTRITO METROPOLITANO, comparece, la señora GRACIELA. SILVIA RODRIGUEZ, de nacionalidad argentina, portadora de la cédula de ciudadanía número 171026851-5, casada; con el objeto de proceder a reconocer la firma y rúbrica puesta en el documento que antecede. Al efecto, advertida que fue de la responsabilidad que tiene que decir la verdad, declara que la firma y rubrica puesta en el documento que antecede en la que se lee: "ILEGIBLE", es la suya propia y como tal la reconoce por ser la que utiliza para suscribir todos sus actos tanto públicos como privados. Leída que le fue la presente acta, se afirma y ratifica en el total contenido de la misma y firma para constancia en unidad de acto conmigo la Notaria que doy fe.

14102685

HOTARIA DECIMA OCTAVANOTARIA DECIMA OCTAVA
HOTARIA DECIMA DOTAVA
HOTARIA DECIMA DOTAVA
HOTARIA DECIMA DOTAVA
HOTARIA DECIMA DOTAVA
HOTARIA
HOT

Dra. Glenda. Zapata Silva NOTARIA DÉCIMA OCTAVA DE QUITO